

**VIATA ȘI PARACLISUL
SFINȚILOR MUCENICI
RAFAIL, NICOLAE ȘI IRINA**

traducere din limba engleză de
Cătălin Grigore

Editura Iona
București, 2021

Însăși Preasfânta Născătoare de Dumnezeu i s-a arătat unui creștin în vis, plângând, la sărbătoarea Sfântului Mucenic Rafail. Când a fost întrebată de ce plânge, a răspuns că în fiecare an în această zi plânge pentru marea jertfă pe care a făcut-o Sfântul Rafail pentru ea și pentru Fiul ei la Mănăstirea Nașterea Maicii Domnului din Karyes, insula Lesbos.



Cea mai cunoscută icoană a Sfinților Rafail,
Nicolae și Irina, pictată de renumitul iconar grec
Fotios Kontoglou în anii '60

DESCOPERIREA SFINȚILOR MUCENICI DUPĂ CINCI SUTE DE ANI¹

Sfântul Cuvios Rafail a fost martirizat în insula Lesbos în anul 1463, la zece ani după căderea Constantinopolului, cetatea împărătească a Sfântului Constantin și capitala Imperiului Bizantin. Însă viața lui sfântă și moartea-i mucenicească au fost curând uitate, din cauza fricii pe care o inspira barbarul cuceritor turc. Au trecut astfel cinci sute de ani și nimeni nu mai știa despre creștinii care fuseseră martirizați pe dealul Karyes din satul Thermi, Lesbos. Numai din când în când, cu voia lui Dumnezeu, unii vedeau din depărtare, ca într-o vedenie, un preot cădind locul muceniciei. Din vechime, sătenii din Thermi moșteniseră doar o

¹ Traducere și adaptare din engleză de Cătălin Grigore după www.agiosrafael.gr. (n. ed.)

tradiție necunoscută: Sfânta Liturghie să fie săvârșită în vârful dealului în Marțea Luminată.

Când s-a apropiat vremea aleasă de iubitorul de oameni, Dumnezeu, secolul al XX-lea, al Războaielor Mondiale, al înmulțirii păcatului și al necredinței, Hristos l-a descoperit creștinilor pe Cuviosul Mucenic Rafail, cu toți cei martirizați împreună cu el. Ca să-l arate pildă de viață desăvârșită, de mărturisire a credinței, de răbdare, de smerenie și de iubire adevărată în Duhul Sfânt. Ca Sfântul Rafail să-i lumineze pe creștini, mijlocindu-le iertarea păcatelor și dăruindu-le tămăduire sufletului și trupului, credință, putere, curaj și nădejde pe calea îngustă a mântuirii.

Așadar, în anul 1959, în urma arățărilor misteriosului preot, menționate mai sus, familia Rallis, care avea în proprietate dealul muceniciei, Karyes, a hotărât să construiască acolo un mic paraclis

**CANONUL PARACLIS AL SFINȚILOR
NOI MUCENICI RAFAIL, NICOLAE ȘI
IRINA¹¹**

9/12 aprilie și Marțea Luminată

De nu este preot se zice:

Pentru rugăciunile Sfinților Părinților
noștri, Doamne Iisuse Hristoase, Fiule
al lui Dumnezeu, miluiește-ne pe noi.
Amin.

Slavă Ție, Dumnezeul nostru, slavă Ție.

¹¹ Această ediție urmează rânduiala fără preot, fiind publicată pentru pravila de rugăciune a creștinului. Traducere și adaptare din limba engleză de Cătălin Grigore după originalul grecesc alcătuit de imnograful monah Gherasim de la Schitul Sfânta Ana Mică, Sfântul Munte Athos. (n. ed.)

Împărate ceresc, Mângâietorul, Duhul Adevărului, Care pretutindena ești și toate le plinești, Comoara bunătăților și Dătătorule de viață, vino și Te sălășluiește întru noi și ne curățește pe noi de toată întinăciunea și mântuiește, Bunule, sufletele noastre.

Sfinte Dumnezeule, Sfinte tare, Sfinte fără de moarte, miluiește-ne pe noi.

Preasfântă Treime, miluiește-ne pe noi. Doamne, curățește păcatele noastre. Stăpâne, iartă fărădelegile noastre. Sfinte, cercetează și vindecă neputințele noastre, pentru Numele Tău.

Tatăl nostru Care ești în ceruri, sfințească-se Numele Tău. Vie Împărăția Ta, fie Voia Ta, precum în cer și pe pământ. Pâinea noastră cea de toate zilele dă-ne-o nouă astăzi și ne lasă nouă datoriile noastre precum și noi lăsam datornicilor noștri. Și nu ne duce pe noi în ispită, ci ne izbăvește de cel viclean. Amin.

Doamne miluiește. (de 12 ori)

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh. Și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Veniți să ne închinăm Împăratului nostru Dumnezeu.

Veniți să ne închinăm și să cădem la Hristos, Împăratul nostru Dumnezeu.

Veniți să ne închinăm și să cădem la Însuși Hristos, Împăratul și Dumnezeuul nostru.

Psalmul 142:

Doamne, auzi rugăciunea mea, pleacă urechea Ta spre cererea mea într-adevărul Tău, auzi-mă într-adevărata Ta. Și să nu intri la judecată cu robul Tău, că nimeni dintre cei vii nu se va îndreptăți înaintea Ta. Că a prigonit vrăjmașul sufletul meu, smerit-a la pământ viața mea, așezatu-m-a în întuneric ca pe morții cei din veac; și s-a deznădăjduit în mine duhul meu, tulburatu-s-a în

mine inima mea. Adusu-mi-am aminte de zilele cele de demult, cugetat-am la toate lucrurile Tale, la facerile mâinilor Tale m-am gândit. Tins-am către Tine mâinile mele, sufletul meu însetează după Tine ca un pământ fără de apă. Degrab auzi-mă, Doamne, slăbit-a duhul meu, nu întoarce fața Ta de la mine ca să nu mă asemăn celor ce se pogoară în groapă. Fă să aud dimineața mila Ta, că întru Tine am nădăjduit. Arată-mi, Doamne, calea pe care voi merge, că spre Tine am ridicat sufletul meu. Scoate-mă de la vrăjmașii mei, Doamne, la Tine am scăpat. Învață-mă să fac voia Ta, că Tu ești Dumnezeuul meu. Duhul Tău cel bun mă va călăuzi la pământul dreptății. Pentru numele Tău, Doamne, mă vei via, întru dreptatea Ta vei scoate din necaz sufletul meu și întru mila Ta vei stârpi pe vrăjmașii mei și-i vei pierde pe toți cei ce necăjesc sufletul meu, că eu sunt robul Tău.

Dumnezeu este Domnul și S-a arătat nouă, binecuvântat este cel ce vine întru Numele Domnului.

Stih 1:

Mărturisiți-vă Domnului, că este bun, că în veac este mila Lui.

Dumnezeu este Domnul și S-a arătat nouă, binecuvântat este cel ce vine întru Numele Domnului.

Stih 2:

Toate neamurile m-au înconjurat și în Numele Domnului i-am înfrânt pe ei.

Dumnezeu este Domnul și S-a arătat nouă, binecuvântat este cel ce vine întru Numele Domnului.

Stih 3:

De la Domnul s-a făcut aceasta și este minunată în ochii noștri.

Dumnezeu este Domnul și S-a arătat nouă, binecuvântat este cel ce vine întru Numele Domnului.

Apoi troparele acestea, glasul al 4-lea, podobie:

Cel ce te-ai înălțat pe Cruce de bună voia Ta, poporului Tău celui nou, numit cu Numele Tău, îndurările Tale dăruiește-i, Hristoase Dumnezeule; veselește-i cu puterea Ta pe bine-credincioșii creștini, dăruindu-le biruință asupra potrivnicilor, având ajutorul Tău armă de pace, nebiruită biruință.

Cu râvnă să căutăm nebiruita ocrotire a credincioșilor și sfinților Mucenici cei din Thermi, care, de curând, s-au arătat, și să strigăm lor: Fericite Părinte Rafaile, cuvioase diacone Nicolae și preaaleasă Sfântă Irina, ne rugăm vouă să ne izbăviți de orice vătămare, nevoie și primejdie, căci ne încredințăm mijlocirii voastre pentru noi.

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh. Și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Nu vom înceta să grăim, de Dumnezeu Născătoare, despre puternice făptuirile tale, noi, nevrednicii, că de nu ai fi stat tu înainte să mijlocești pentru noi, cine ne-ar fi izbăvit din atâtea primejdii? Sau cine ne-ar fi păzit până acum slobozi? Nu ne vom depărta de la tine, Stăpână, că totdeauna îi mântuiești pe robii tăi din orice fel de mâhnire.

Psalmul 50:

Miluieste-mă, Dumnezeule, după mare mila Ta și, după mulțimea îndurărilor Tale, șterge fărădelegea mea. Spală-mă cu totul de fărădelegea mea și de păcatul meu mă curățește, că fărădelegea mea eu o cunosc și păcatul meu este înaintea mea pururea. Împotriva Ta unuia am păcătuit și acest rău înaintea Ta am făcut ca să Te îndreptățești întru cuvintele Tale și să biruiești când ești judecat Tu. Că, iată,

în fărădelegi am fost zămislit și în păcate m-a născut maica mea. Că, iată, adevărul ai iubit, cele nearătate și cele ascunse ale înțelepciunii Tale mi-ai arătat mie. Stropi-mă-vei cu isop și mă voi curăți, spăla-mă-vei și mai mult decât zăpada mă voi albi. Auzului meu vei da bucurie și veselie, bucura-se-vor oasele cele smerite. Întoarce fața Ta de la păcatele mele și toate fărădelegile mele șterge-le. Inimă curată zidește întru mine, Dumnezeule, și duh drept înnoiește înlăuntrul meu. Nu mă lepăda de la fața Ta și Duhul Tău cel Sfânt nu-L lua de la mine. Dă-mi iarăși bucuria mântuirii Tale și cu Duhul Tău călăuzitor mă întărește. Învăța-voi pe cei fărădelege căile Tale și cei necredincioși la Tine se vor întoarce. Izbăvește-mă de vărsarea de sânge, Dumnezeule, Dumnezeul mântuirii mele; bucura-se-va limba mea de dreptatea Ta. Doamne, buzele mele vei deschide și gura mea va vesti lauda Ta. Că de-ai fi voit jertfă, aș fi dat, arderi-de-tot

nu vei binevoi. Jertfa lui Dumnezeu este duhul zdrobit, inima zdrobită și smerită Dumnezeu n-o va disprețui. Fă bine, Doamne, întru bunăvoirea Ta, Sionului, și să se zidească zidurile Ierusalimului. Atunci vei binevoi jertfa dreptății, prinosul și arderile-de-tot; atunci vor pune pe altarul Tău viței.

CANONUL NOILOR MUCENICI:

Cântarea 1. Irmos:

Apa trecând-o ca pe uscat și din muncile egiptenilor scăpând, israilitenii au strigat: Izbăvitorului și Dumnezeului nostru să-I cântăm.

Sfinților ai lui Dumnezeu, rugați-vă
pentru noi!

Ne rugăm vouă, preafericite Sfinte Rafaile, Nicolae diacone și Irina, împreună cu cetele Sfinților Mucenici, rugați-L pe Domnul să ne izbăvească de suferințele de tot felul.

Sfinte al lui Dumnezeu, roagă-te
pentru noi!

Fiind dezgropat din locul ascuns,
cerescul tău trup îi sfințește astăzi pe
credincioșii creștini din toată lumea,
Sfinte Razaile, mare făcătorule de minuni;
dă-ne și nouă sfințire și izbăvire de păcate.

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh.

Moaștele voastre, Nicolae și Irina, s-au
arătat ca niște flori duhovnicești
înmiresmate, care din pământul din
Karyes au înflorit. Harul tainic al lui
Dumnezeu dintr-însele risipește duhoa-
rea patimilor noastre.

Și acum și pururea și în vecii vecilor.
Amin.

Al Născătoarei de Dumnezeu:

Fecioară, izvorul milostivirii dumneze-
iești, varsă dulceața mântuirii în sufle-
tul meu și îndulcește amărăciunea, pe care
au picurat-o în mine nenumăratele-mi
patimi.

Cântarea a 3-a. Irmos:

Doamne, făcătorul boltei cerului și ziditorul Bisericii, Tu mă întemeiază în adevărată dragostea Ta, Cel ce ești marginea doririlor, întărirea credincioșilor, unule, Iubitorule de oameni.

Sfinte al lui Dumnezeu, roagă-te
pentru noi!

Harul îndestulat pe care îl ai de la Hristos, Sfinte, dăruiește mari binecuvântări tuturor prin minuni. De aceea, ne rugăm ție să ne dai vindecare sufletului și trupului, nouă, celor ce alergăm la tine, Rafaile.

Sfinților ai lui Dumnezeu, rugați-vă
pentru noi!

Rugămu-ne vouă, Mucenicilor ai lui Hristos, Nicolae și Irina, care v-ați luptat cu păcatul, izbăviți-ne de săgețile vicleanului potrivit prin rugăciunile voastre râvnitoare către Domnul și Dumnezeul nostru.



Icoana tuturor Sfinților Mucenici din Lesbos